

# L'AFFICHE DU MOT D'OR

Recto



ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
LA FRANCOPHONIE



AGENCE INTERGOUVERNEMENTALE  
DE LA FRANCOPHONIE



Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie  
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Ministère de la Culture et de la Communication  
Délégation générale à la langue française et aux langues de France  
Ministère des Affaires Étrangères  
Ministère de la Coopération, du Développement et de la Francophonie

















## Les Mots d'Or

*au cœur de la mercatique terminologique*

**actions pour**  
promouvoir le  
français des  
affaires et les  
autres  
langues  
maternelles  
des pays  
francophones  
et des pays  
francophiles



apfa

www.presse-francophone.org  
à consulter pour les dates et l'organisation  
www.apfa.asso.fr

les mots d'or

pour l'amour des mots  
le bonheur d'entreprendre  
l'avenir de chaque culture

Saluer  
le goût  
des mots et  
des concepts  
d'aujourd'hui  
et de demain  
dans la vie  
économique

**ÉPREUVE INTERNATIONALE**  
«Les Mots d'Or des élèves et des étudiants»

**DICTÉE DES MOTS D'OR**  
(création en 2005) ouverte à tous

**MOTS D'OR DES JEUNES ENTREPRENEURS POÈTES**..... de mars à septembre

**MOTS D'OR DES PROFESSIONNELS ET MERCATICIENS**..... septembre/octobre

**MOTS D'OR DU GRAND PUBLIC** (création en 2004)..... Salon de l'Éducation

**CÉRÉMONIES OFFICIELLES**

par pays et par académie ..... de mars à octobre

Journée du français des affaires et  
Cérémonie internationale des Mots d'Or, à Paris ..... en novembre

professionnels et mercaticiens • élèves et étudiants en économie et gestion, en français des affaires • grand public



Gouvernement du Québec  
Office de la  
langue française



Centre d'échange d'informations  
sur la traduction littéraire



UNIVERSITÉ SENGHOR  
D'ALEXANDRIE



Société française de terminologie



SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES TRADUCTEURS  
DIRECTEUR NATIONAL DES TRADUCTEURS PROFESSIONNELS

# Les Mots d'Or

au cœur de la mercatique terminologique

Les Mots d'Or réunissent chaque année des milliers d'élèves et d'étudiants ; l'effectif cumulé, depuis leur création en 1988, a franchi en 2005 les seuils symboliques de 500 000 participants et de 60 000 lauréats dans 42 pays.



Saluer  
la volonté  
d'entreprendre fondée  
sur la créativité  
dans la maîtrise  
du vocabulaire  
des affaires en  
français et  
dans les  
autres langues  
maternelles  
des pays  
francophones  
et des pays  
francophiles

## Sources

### Connaître le vocabulaire des affaires recommandé



**ACCORDÉONS EN CARTON GLACÉ**  
« 1000 Mots d'Or des affaires »  
« Mots-clés des affaires en 27 langues »  
créés sous le patronage de la Délégation générale à la langue française et  
aux langues de France aux Éditions Foucher (Paris) par l'APFA

**SITE, avec 2 adresses**  
[www.presse-francophone.org](http://www.presse-francophone.org)  
[www.apfa.asso.fr](http://www.apfa.asso.fr)  
listes terminologiques  
annales des Mots d'Or  
dates et organisation

## Signes de reconnaissance

- 4 000 diplômes « Le Mot d'Or » - 1 000 DOMI... MOTS D'OR
- 60 médailles d'art « Le Mot d'Or », création d'Henri Chopin et de la Monnaie de Paris
- 30 séjours d'études à Paris et billets offerts par l'Agence intergouvernementale de la francophonie, Air France, la Délégation générale à la langue française et aux langues de France, les Services de coopération et d'action culturelle, l'Alliance française se, l'Alliance Champlain pour assister à la Journée du français des affaires et à la Cérémonie internationale des Mots d'Or
- **prix et ouvrages**, avec la participation des dictionnaires de référence LE ROBERT : productions des partenaires du Mot d'Or et œuvres des lauréats du Mot d'Or, aux Éditions : Alliance Champlain - La langue IAAI - D. MIRoux, Belin - Les mots de la francophonie - L. DEPECKER, Dalloz - Lexique de la comptabilité - P. LASSÈGUE - Codes, Foucher - Dictionnaire de mercatique - GILARDI et KOEHL - Gérer l'entreprise - A. ROSSIGNOL, Hatier - Testez vos connaissances en orthographe - J.-P. COLIGNON, IGN - Cartes du monde politique, INSEE - Tableaux de l'économie française (TEF), Jean-Marie Fèvre - Manuel de gestion interculturelle, Mayon-Bucarest - Dictionnaire roumain de mercatique - M. DIPSE, Milena-Bucarest - Le français des affaires - I. CONSTANTINESCU, Odile Jacob - Halte à la mort des langues - C. HAGÈGE, Presses Sorbonne Nouvelle - Entre signe et concept - L. DEPECKER, Les Publications du Québec - Mots pratiques, mots magiques - N. GUILLOTIN, PUF - La naissance du français - B. CERQUIGLI, Stock - Les mots étrangers - V. ALEXAKIS, Uitgeverij Plantyn-Anvers - Communication - W. CLUSTERS-M. VERIANS, Wydawnictwo Pij-Varsovie - Le petit dictionnaire pratique des affaires - J.-M. FEVRE ET M. ZAJAC

Président de l'APFA Les Mots d'Or : 278, rue de Soufflot 45590 Saint-Cyr-en-Val - France - Téléphone/Télécopieur 33 (0)2 38 76 2405 / 06 33 79 43 41 • Courriel Apfa-M. d. or@madob.fr

Affiche réalisée avec l'aide de la délégation générale à la langue française et aux langues de France

conception : Corinne Rodriguez - Impression SCEREN-CRDP de l'académie d'Orléans-Tours - octobre 2004

